

LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS EFESIOS

Pablo escribe a la iglesia de Efeso

1 ¹ Yũ Pablo, Jesucristo ye quetire cabuio teñari majocu yũ ã to bairo Dio yũre cũ carotiro mena. To bairi ati pũuro yũ queti joo Dio yarã Efesopũ cãnare Jesucristore caroaro caapi nũcũbugo ẽjarãre. ² Caroaro wariñuuriquere cũ joato mani Pacũ Dio mũjaare. Mani Ɔpau Jesucristo quena to bairona mũjaare caroare cũ joato.

Bendiciones espirituales en Cristo

³ Caroau majuu ãmi Dio mani Ɔpau Jesucristo Pacũ. Mani joomi caroa macaje nipetiri wame jõ bui macajere, Cristo mena macana mani cãno maca. ⁴ Ati yepa cũ cãtiparo jũgoyepũna mani cabejeyupi Dio, “Caroarã, cabai bui cutiquẽna ãma,” cũ caĩ tũjũparãre. Jesucristo manire cũ cabai yajibojapere ïi to bairona manire cabejeyupi Dio cũ yarã cãniparãre. ⁵ Tirũmũpũna mani catũgooña maji jũgoyeyeyupi Dio mani cãnipere. “Yũ Macũ Jesucristo nare cũ cabai yajibojaparo ïi yũ punaa yũ majooricarãna anigarãma,” caĩ tũgooña jũgoyeyeyupi Dio manire. Caroaro manire mairi to bairona cũ yarã cãniparãre mani cabooyupi Dio. ⁶ To bairi Diore, “Caroaro majuu jãre mũ átiboja,” jã ïnucu to bairo caroaro manire cũ camai tũjurijere tũgooñari. Cũ Macũ Jesu cũ camai majuucõau yarã mani cãno maca caroaro mani mai tũjũmi Dio. ⁷⁻⁹ Seeto majuu mani camai tũjũyupi Dio manire. Seeto majuu mani mai tũjũri cũ Macũre cajooyupi cũ riĩre manire care yajibojapare. Caroorije mani cãtiere manire cawapayebojayupi Dio Macũ. To bairi Cristo mani ye wapa cũ carĩ re yajibojaro maca mani majiriobojami Dio caroorije mani cãtiere. Nipetirije caroaro catũgooña majii aniri mani camajare cũ cãtibojapere mani camajioñupi Dio yucũra, cajũgoyepũ camajare na cũ camajioquetajere. Cristo jũgori manire cũ cãtibojapere mani camajioñupi Dio yucũra. ¹⁰ To bairi cũ yarã cũ tũpũ manire cũ cajee neope quenare mani camajioñupi Dio. “To cõona na yũ jee neogu,” cũ caĩ cũrica rũmũ cãnopũ to bairona manire jee neogũmi. Manire jee neo átiri to cõona nipetirijere carotiire cũ cũgũmi Dio cũ Macũ Cristore. Ati ẽmũrecoo macanare cajugo anipãure, ati ẽmũrecoo macaje nipetirijere carotiire cũ cũgũmi Dio Cristore.

¹¹ To bairi mani quena Cristo mena macana aniri cũ mena caroare cacũgoparã mani ã mani quena. Cajũgoyepũna to bairona caroare

cacugoparãre manire cacũñupi Dio. Nipetirije, “To bairona cátipe ã,” cã caĩ tũgoõnari wame cõona cáti peou ãmi Dio. To bairi, “Cristo mena cãniparã na cãnipe boo,” ï tũgoõnari to bairona Cristo mena caroa macajere wariñuurique cacugoparãre mani cacũñupi Dio manire. ¹²To bairi, “Caroaro majuu jãre mũ átiboja,” Diore mani caĩ wariñuu anicõapere cabooyupi Dio. Jã judío maja maca aperã jũgoye Cristore catũgoõnarã jã cãmu. ¹³Jã bero mũa caapiyupa mũa quena judío maja cãniquẽna Jesu ye quetire, cariapena cãniere. Apirã mũa caapi nũcũbugo ƣjawũ mũaare cũ canetoo catiopere. Tie caĩtoquẽtiere mũa caapi nũcũbugoro Dio cũ Espĩritu Santore cajooyupi mũa quenare. Cajuũgoyepũna, “Yũ Espĩritu Santore yũre caapiũjarãre na yũ joogu,” caĩ cũñupi Dio. To bairona cũ caĩ cũricarore bairona mũa cajooyupi Dio cũ Espĩritu Santore, yũ yarã majuu ãma ïi. ¹⁴To bairona cũ Espĩritu Santore mani cajooyupi Dio. To bairi cũ Espĩritu Santore manire cũ cajooro majirã ocõo bairi wame quenare mani ï maji: “Mani ye bui cawapayebojaricũ aniri caroare mani joonemogumi. Caroa cãnicõa aninucupere mani joogumi,” mani ï maji. To bairi, “Caroa majuu jãre mũ átiboja,” cũ mani ï wariñuunucu Diore.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵Mani Ƣpaũ Jesure caroaro mũa caapiũja nũcũbugorijere yũ caqueti apinucuwũ. Aperã nipetirã Jesure caapiũjarãre na mũa camairije quenare yũ caqueti apinucuwũ. ¹⁶To bairo caroaro mũa cãno queti apii Diore jeniri yũ jenibojanucu mũaare. “Seeto majuu ñuu caroaro Efeso macana na cãnie,” Diore cũ yũ ï wariñuunucu. ¹⁷⁻¹⁸Camaja nipetirã caroaro majuu na cáti nũcũbugopau ãmi Dio, mani Ƣpaũ Jesucristo Pacũ. Cũrena mũaare yũ jenibojanucu ocõo bairi wamere: “Dio, jã Pacũ, na yeripũ api majiriquere na mũ joowa caroaro majuu mũre na camajiparore bairo. Mũ yere camajare na mũ camajijogari wamere api majiriquere na mũ joowa,” Diore cũ yũ ï jeninucu. “Dio, mũ cabejericarãre caroaro jã mũ cátiobjapere na majiatio Efeso macana. Caroaro majuu wariñuuriquere mũre caapiũjarãre mũ cajoopere quenare na tũgoõña majiatio Efeso macana. ¹⁹⁻²⁰Cãti majii majuu aniri mũre caapiũjarã jãre mũ cátiobjarije quenare na tũgoõña majiatio. Tiere na majiatio ïi na yeripũ majiriquere na mũ joowa,” Diore cũ yũ ïnucu, mũaare jenibojau. To bairona cáti majii, catutuaũ majuu aniri cũ Macũre catunu catioyupi Dio. Cabai yajiricũ cũ cãnibato quena cũ catunu catioyupi. Cũ Macũ Jesucristore cũ tunu catiou jõ buipũ cũ tũna ruĩ rotiri, cũ mena carotii cũ cacũñupi Dio cũ Macũ Cristore. To bairo cáti majii majuu aniri mani quenare mani átinemo majimi Dio. Cũ Macũ Cristore cũ cátinemoricarore bairona manire átinemo majimi. ²¹To bairi cũ menare carotii majuũre cũ cacũñupi Dio cũ Macũ Cristore. To bairo carotii majuũre Dio cũ cacũro aperã netoro carotii ãmi Cristo. Carotirã, ƣparã nipetirã netoro carotii ãmi Cristo. Ati ƣmũrecoo, ati yutea macana carotirã netoro carotii ãmi. Ati ƣmũrecoo bero cawama ƣmũrecoo cãni paũpũ quenare carotii majuu anigumi Cristo. ²²Nipetirijere carotiire cũ cacũñupi Dio Cristore. To bairi cũre caapiũjarã quenare carotii ãmi Cristo. Jĩcaũ camajocũ cũ rupaũre cũ carotirore bairona cũre caapiũjarãre na carotii ãmi Cristo. ²³To bairi mani maca Jesucristo rupaũ macajere bairona mani bai cũ carotirã, cũ ya poa macana aniri. To bairi Cristo ati yepa nipetiropũ cũre caapiũjarã mena anicõa aninucumi, nipetiropũ cãcũ aniri yua.

Salvos por el amor de Dios

2¹ Nemoopure caroorije jeto muja catugooñanucubajupa. To bairi cabai yajiricu ãnacũ cañuurije cu cáti majiquẽtore bairona muja cabaibajupa. Caroa macajere muja cáti ani majiquẽjupa. ² Apeerã ati yepa macana Diore catugooñaquẽnare bairona muja cáti aninucũupa, Satanã cu caboorore bairona. Cũa ati umurecoopure caroorije upau ãmi Satanã. To bairi Diore caapiujaquẽnare carotii ãmi cũa. ³ To bairi mani quena nipetirã nare bairona caroorije cátinucurã mani cãnibapũ maja catiriquere Dio manire cu cajooparo jugoye. Caroorije mani cátagari wame jetore mani cátinucuwũ. Mani majuuna caroorije mani catugooñari wame jetore mani cátinucuwũ. To bairi apeerã Diore cabai botiorãre bairona mani cãninucuwũ. To bairona caroorã mani cãno maca Dio mani popiyeyeboricũmi mani quenare. ⁴ To bairona cu capopiyeyeboparã mani cãnibato quenare seeto manire camai tujũyupi Dio. Seeto camajare cabopaca tujũũ aniri seeto manire camaiũupi. ⁵ Caroorije mani cáti aninucurije wapa cayajiboparã mani cãnibajupa. Cayajiboparã mani cãnibato quena manire joomi Dio cu Macu Cristo mena macana mani cãniere. To bairi manire cu camai tujũrije jugori mani canetooũupi Dio manire cu capopiyeyeboriquere. ⁶ Mani canetooũupi Dio Cristo manire cu cabai yajibojarique jugori. Manire cu cabai yajibojaro bero cu catunu catioyupi Dio cu Macure. To bairi mani quenare jũ buipũ Cristo mena carotiparãre mani cacũũupi Dio. To bairona manire cacũũupi Dio, Cristo mena macana na ãmaro ii, cayajiboparã mani cãnibato quena. ⁷ To bairo caroaro mani átibojari mani bero macanare ape yũtea cãniparãre na iũoogũmi Dio caroaro manire cu camai tujũ netorijere. To cõo seeto mani mai tujũmi Dio, Cristo manire cu cariabojarique jugori. ⁸ Caroorije mani cátiere wapa Dio manire cu capopiyeyebopere mani netoomi Dio, manire mai tujũri. Mani majuuna mani netoo majiquẽe. Netoomi Dio Cristo manire cu cabai yaji wapayeboriquere catugooña nucubũgorãre. Dio maca mani netoomi caroorije mani cátiere cawapaye majiquẽna mani cãnibato quena. ⁹ Mani majuuna caroa wame átibana quena mani netoo majiquẽe Dio manire cu capopiyeyeboriquere. To bairi jĩcaũ macana, “Yũ majuuna caroare átiri yũ netoowũ. Caroaũ yũ ã yũ,” i majiquẽcũmi. Mani majuuna caroarã mani ani majiquẽe. ¹⁰ Dio maca manire cájupi caroarã Jesucristo mena cãniparãre. Caroare mani cátiparore bairo ii Cristo mena cãniparãre manire cájupi. Cajũgoyepũna, to bairona caroaro cána na ãmaro ii, manire cacũũupi Dio, mani cãnipere tũgooña jũgoyeyeri.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹⁻¹² Judío maja mee muja ã. Israel macana cãniquẽna muja ã. To bairi judío maja, Israel macana circuncisiõn cána maca ocõo bairo ñnucuma mujaare: “Mani yarã me ãma, circuncisiõn cátiquẽna aniri,” muja ñnucuma. To bairi tirũmũpũ muja cãnajere tũgooñaña mujaa. Jesucristo yarã muja cãniquẽjupa mai cũre muja caapiũjaparo jugoye. Israel macana Dio cu cabejericarã mena macana muja cãniquẽjupa. To bairi, “Caroaro mujaare yũ átibojagũ,” camajare Dio cu caĩ cũrica wamere muja camajiquẽjupa. To bairi, “To cãnacã rũmũ Dio mena caroaro mani anigarã,” muja caĩ tũgooña majiquẽjupa. Diore camajiquẽna majuu muja cãnũpa mai. ¹³ To bairona cajũgoyepũ Diore camajiquẽna anibana quena Jesucristo mena macana

mujá ã yucura. To bairi mujá quena cü yarã mujá ã, manire cü caríí re bai yajibojaro maca. ¹⁴To bairi mujaa judío maja mee quena já judío maja mena caroaro mani ame júgo ani maji, to bairo Jesucristo manire cü cáti bojarique júgori. Mani ame mai túju maji. Jíca poa macanare bairo mani ã nipetirá, manire cü caríí re yajibojarique júgori. To bairi, “Aperã áma, nare já tújgateebuja,” ame írrique maa yucura. ¹⁵Já judío maja tirumupu já ñicu Moisére Dio cü cáti rotiriquere cáti nucubugorã aniri judío maja câniquênare já cabooquetinucuwu. Yucura Jesucristo yucu téorica páipu bai yajiri Moisé cü carotiriquere cáti nucubugo jana rotiyupi. To bairi yucura já judío maja, mujá judío maja câniquêna mani ame tújuteequêe yucura yua. Ricati poari macana mani cânie to cânibato quena yucu roquere Cristo maca jíca majare bairona mani cacúñupi, cü ya poa macana mani câniparore bairo íi. ¹⁶To bairi Jesucristo caroorije mani cátie wapa yucu téorica páipu cabai yajibojayupi. Manire bai yajibojari ricati poa macana mani cânibato quena Dio mena mani caame wada quenooopere carotiyupi Cristo. To bairi cü ya poa macanare jíca maja mani cãno átiri cajugoyepu mani caame tújugaquetajere manire carebojayupi yua.

¹⁷Jesucristo ati yepapu ejari caroa quetire Dio mena mani cawada quenooopere caí buioyupi mani camajare. To bairi mujaa judío maja câniquêna Dio cü carotiriquere camajiquêna anibana quena mujá caapiyupa tie quetire. Já quena judío maja Dio cü carotiriquere camajirá quena já caapiwu tie quetire. ¹⁸To bairi já judío majare, mujaa judío maja câniquêna quenare caroaro mani túgooñami mani Pacu Dio. Cristo manire cü cabai yajibojarique júgori to bairo caroaro mani túgooñami. To bairi Espíritu Santore Dio manire cü cajooro Jesucristo mena, mani Pacu Dio mena macana mani ani maji. ¹⁹To bairi mujá quena judío maja aniquetibana quena ape majare bairo, cüre camajiquênare bairo mujá tújquêemi Dio yucura. Cüre caapijarã mena macana mujá ã mujá quena. Mujá quena Dio yarãna mujá ã. ²⁰To bairi Jesucristo cü cabue júgoricarã apóstol na caírã já bero, aperã cü ye quetire buiori maja bero mujá quena cü yarã cü ya poa macanana mujá ã. Cü ya poa macana manire câni júgon majuu ámi Jesucristo. Cü berona áma apóstol maja, cü ye quetire buiori maja mena. Na bero mujá quena cü ya poa macana mujá ã, já judío maja Jesure caapijarã mena. ²¹To bairi mani Upau Jesucristo bero macana mani ã mania, nipetirá cüre caapijarã. To bairi jíca poa cü ya poa macana caroarã mani bu nutuagarã. ²²Mujá quena mani Upau Cristore caapijarã aniri nipetirá cü yarã mena cü ya poa macana mujá ã. To bairi cü Espíritu Santo júgori aninucumi Dio mani mena cü ya poa macana mani cãno maca.

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

3 ¹⁻²Yu Pablöre Jesucristo ye quetire buiobojari majocu cânipaure yu cacúwí Dio, mujaa re judío maja câniquênare cabuiopau. Diore mujaa re yu jenibojanucu. Camajare Dio na cü camai tújuriere judío maja câniquênare yu buio joomi Dio, na quena yu yarã na ámaro íi. Tíere mujá queti apiricarã to bairo Dio yure cü cabuio rotiriquere. Yucnacã presopu yu ã Dio ye quetire mujaa re yu cabuio teñarique wapa. ³Judío maja mujá câniquetibato quena mujá camai tújuyupi Dio. Mujaa re mai tújuri mujaa re cü capopiyeyeboriquere mujá canetooñupi Dio. Ti wamere yu camajiwí

Dio. Tere cajugoye m̄jaare yu cabuio uca joowu ðcoacã. ⁴Tie queti joorica pũurore tũjurã m̄ja majigarã tiere Dio yure cu camajioriquere. ⁵Cristo cu cátibojapere, judío maja cãniquẽna quenare Dio cu camai tũjũpere camaja camajiquẽjupa tirumũpũre. Yucu roquere cu Espĩritu Santo jũgori cu yarã jãre apóstol majare, cu ye quetire cabuiorãre jã camajiowĩ Dio yua. ⁶Ocõo bairo majuu ã cajugoyepũ camaja na catũgooña majiqueta wame: Judío maja mee quena cayajiqueti yeri cũgogarãma caroa quetire na caapiũjaata. Judío maja na cabairica wamere bairona cũgogarãma tiere na caapiũjaata. To bairi na quena judío maja menare Jesucristo ya poa macana anigarãma. Naa nipetirã Dio cu caĩ cũricarore bairona Jesucristo ye quetire caapiũjarãre caroaro na átibojagũmi Dio.

⁷Tie quetire cabuio teñaure yure cacũwĩ Dio, yure mai tũjari. To bairi caroaro buio majiriquere yu joonucumi Dio, ocabutiri yu cabuio majiparore bairo ii. ⁸Aperã nipetirã Cristore caapiũjarã yu netoro cãna ãma. Yu maca cawatoa macacu majuu yu ã. Cawatoa macacu yu cãnibato quena Cristo ye quetire yu cabuio teña rotiwĩ Dio. Judío maja cãniquẽnare yu cabuio teña rotiwĩ. Tie quetire caroaro majuu camajare paio cu cátibojarijere mani tũgooña peo majiquẽe. ⁹To bairi tiere judío maja cãniquẽnare cu cátibojapere camaja nipetirãre yu cabuio majio rotiwĩ Dio. Cajugoyepũ na quenare cu cátibojapere catũgooña jũgõyupi Dio ati umũrecoo macaje nipetiro cátaacu. Cajugoyepũ ti wamere camajare na camajioquẽjupi Dio mai. ¹⁰To bairi yucacã, “Caroaro camajii ãmi Dio,” ã majima ati yepa macana, jõ buipũ umũrecoopũ macana carotirã quena. Cristore caapiũjarã judío maja, judío maja mee quena jĩca poa macanare bairo na cãniere tũjurã, “Dio caroaro majuu cácu ãmi,” ã tũju majima na nipetirã. ¹¹Nemoopũre cu catũgooña jũgõrica wamere bairona cájupi Dio, mani Ƴpau Jesucristore manire cabai yajibojapãure cu joũ. ¹²To bairi uwiquẽnana Dio mena macana mani ani maji, Jesu manire cu cabai yajibojarique jũgori. To bairi cu apiũjari cariapena Diore cajenirã mani ani maji yua. ¹³Ti wame tũgooñari yucacã yu capopiye cutiere tũgooñarique paiqueticõaña. M̄ja quena Dio yarã m̄ja cãniparore bairo ii Jesu ye quetire m̄jaare yu caĩ buiowu. To bairi tũgooña wariĩnuũña. M̄jaare yu caqueti buiorique wapa presopũ yu catamũorije to cãnibato quena tũgooña wariĩnuũña.

El amor de Cristo

¹⁴M̄ja quenare judío maja cãniquẽnare m̄jaare Dio cu cátibojariquere yu tũgooña wariĩnuu. Tere tũgooña wariĩnuu, mani Pacu Diore átĩ nũcubũgori ejacumu, m̄jaare yu jenibojanucu Diore. ¹⁵Mani Pacu ãmi Dio, cu ya poa macana mani cãno. Mere cu tũpũ cãna quenare, mai ati yepapũ cãnicõarã quenare mani Pacu ãmi cũre caapiũjarã mani cãmata. ¹⁶To bairi Diore m̄ja jenibojau ocõo bairo cu yu ã jeninucu: “Dio, jã Pacu, caroaũ majuu, catutuaũ majuu mũ ã. To bairi mũ Espĩritu Santore na joori yeri ocabutiriquere na mũ joowa. ¹⁷Cristore na caapi nũcubũgoro mũ Espĩritu Santo na yeripũre cu ãmaro. Cristo nare cu camairore bairona na quena aperãre na maiato. ¹⁸⁻¹⁹Seeto majuu Cristo camajare cu camairijere na tũgooña majiato. Aperã nipetirã mure caapiũjarã na quena camajare Cristo cu camairijere na tũgooña majiato. Cristo jãre cu camairijere jã tũgooña maji petiquẽe paro. Dio, mũ cãniere na yeripũ na mũ joowa. Caroaũ mũ cãnore bairona caroarã na ãmaro ii,” Diore cu yu ã, m̄jaare cu jenibojau.

²⁰Mani Pacu Dio cáti majii majuu aniri mani yeripure caroare mani áti majimi, caroarã na anicõato ïi. To bairi mani yeripu tugooña tuturique mani joomi. Mani cajeniri wame netoro, mani catugooñari wame netoro mani átiboja majimi Dio. ²¹Jesure caapiujarã cu ya poa macanare Jesucristo caroaro cu cátibojarique majiri Diore mani cáti nucubugo wariñuupe ã. Camaja to cãnacã yutea macana to cãnacã r̄m̄m̄ c̄ure na cáti nucubugo wariñuupe ã. Amén.

Unidos por el Espíritu

4 ¹Yua mani Upau Jesu ye quetire yu cabuio teñarije wapa presopu catam̄ou ocõo bairo mujaare yu ï buio: Dio cu ya poa macana cu cabejericarã aniri caroaro cu caboorore bairo anicõaña mujaa. ²“Aperã netoro cãcu yu ã,” caï tugooñarã aniqueticõaña. Caroaro aperãre na buioya. Aperã rooro mujaare na cátibato quena rooro na áti amequeticõaña. Ame mairi aperã ñuuqueto na cátibato quena na tutiqueticõaña. ³Dio Espíritu Santo cu ya poa macana mena, mani mena cu cãno jicau punaare bairona cãniparã mani ã. To bairi aperã Diore caapiujarã mena caroaro ãña. ⁴Cũre caapiujarã jica poa macanare bairona mani ã. Jicauna ãmi Dio Espíritu Santo mani mena cãcu. Dio cu cabejericarã mani ã. To bairi jica wamerena catugooña yuuparã mani ã, caroaro Dio mena mani cãnipere. ⁵Jicauna ãmi mani Upau. Jica wamerena caroa quetire mani apiuja nucubugo, cu ye quetire. Jica wamerena tugooñarã, “Jesure yu apiuja,” irã mani cabautisa rotiwu. ⁶Jicauna ãmi Dio mani Pacu nipetirã manire carotii, mani mena cãcu.

⁷To bairo to cabaibato quena Cristo mani cáti majipa wame mani joomi cu cajoogari wameri cõo. To bairi mani nipetirã to cãnacãurena mani joomi Cristo ricati wameri mani cáti majipa wamerire. Cristo cu caboorore bairona ricati áti majirica wamerire mani joomi. ⁸To bairona ï ucarique cãñupa Dio Wadariqueru Jesucristo cu cãnipere, ocõo bairi wame:

Jõ buipu tunu aãcu capãarã Satanã cu cañebatanare
Jesucristo maca cu cacugoparãre na jee aãgumi.

Nare cu yarãre caroaro cáti majipa wameri quenare na
joogumi, ï ucarique cãñupa Dio Wadarique cãni tutipure.

⁹To bairi ti wame, “Jõ buipu tunu aãcu,” Cristo cu cabarique Dio Wadarique to cañri wame apirã ocõo bairo mani ï maji: “Jõ buipu um̄recoopu cãnacu ati yeparu ejaricumi. To bairi ati yeparu buiau cabopacõre bairo cabaiyupi,” mani ï maji, cu catunu aátajere queti apirã. ¹⁰To bairi ati yeparu camajocu cabuiaricu majuu jõ buipu nipetirijere rotigu catunu wam̄coajupi. To bairi cu majuuna ati um̄recoo nipetirije Upau ãmi. ¹¹To bairi to cãnacãurena cũre caapiujarãre na joomi Cristo ricati wamerire, na áti majiato ïi. Jicaarãre apóstol majare na cũmi. Aperãre, Dio ye quetire na buio majioña ïi na cũmi. Aperãre, Jesu ye quetire caroa quetire buio teña majioña ïi na joomi. Aperãre cũre caapiujarãre, “Caroaro mani anigarã,” na cajugo iparãre na joomi Cristo. Aperã tunu nare Dio Wadariquere na caï bueparãre na joomi Cristo. ¹²To cãnacãuna cũre caapiujarã ricati áti majiriquere mani joomi Cristo. To bairo cu cajooro ricati mani ame átinemo maji, cu ya poa macana nipetirã cu caboorore bairona mani cãni nutuaparore bairo. ¹³To bairo ãnaa mani nipetirã to bairo jetona Dio ye quetire apiuja nucubugori cu Macu Cristore caroaro cu

majirā, caroaro catūgooña majirā, caroau majuu cū cānore bairo cāna mani anigarā mani quena. ¹⁴To bairi cawimarā na catūgooña ajurore bairo mani aniquetigarā. Apherā ape wame ricati, “Ocōo bairo ā Dio ye queti,” na caītori wame na caī buiuro nare mani apiūjaquetigarā. “Caroaro tūjoori wame na mani buiogarā,” caītorā na cānibato quena na mani apiūjaquetigarā. ¹⁵Cariape macaje jetore api nucūbūgori tiere mani mena macanare mani ame buiogarā, ame mairi. To bairo caroa macaje ame buiori mani Ūpau Cristo caroau cū cānore bairo mani ani ūja aāgarā. ¹⁶Cristo ya poa macana mani cāno to cānacāuna mani cāti majipa wamerire mani cacūñupi Cristo. To bairona camajocu rupaure bairona to cānacā wame to cāti wame mena āti majimi. To bairona Cristo ya poa macana aniri ame mairi to cānacāuna mani ame ātinemogarā, mani cāti majiri wamere āticōari. To bairi mania Cristo ya poa macana cū caboorore bairo mani nipetirā caroaro mani ani nutuagarā.

La nueva vida en Cristo

¹⁷To bairi mani Ūpau Jesucristo, “Ocōo bairo na ī buioya,” yure cū caī rotiro mena ocōo bairo mūjaare yū ī buiopa: Cajūgoyepū Diore camajiquēna ānapū mūja cānibatatore bairo, Diore camajiquēnare bairo aniqueticōaña yucūra. Na majuuna na catūgooñari wame cawatoana ātinucuma Diore camajiquēna maca. To bairi ñe unie mano āticōa aninucuma, caroare catūgooña majiquēna aniri. ¹⁸Na majuuna Diore booquetiri cūre majiquēema. To bairi Dio cū caboorore bairona cāna me āma. ¹⁹Bobo majiquetiri seeto rooro āti epencuma. To bairi to cānacā wame caroorije na cātinucurijere boo netocōama. ²⁰⁻²¹Mūja maca cariape wame caroa quetire apherā mūjaare na camajiro mūja caapiūjayupa. To bairi Jesucristo ye quetire apirā, “Diore camajiquēnare bairo cāniquetipe ā,” mūja ī majricarā. ²²⁻²³Jesure apiūjagarā jūgoye rooro mūja tūgooñanucuricarā. “Caroaro yū anigu atie caroorije yū caboori wame yū cāpata,” caītorijere mūja tūgooñanucuricarā. To bairona tūgooñabana rooro mūja ānana. To bairi tiere cajūgoye rooro mūja catūgooñabatajere reri caroa macare tūgooñaña yucūra. Cawama yeri catūgooñape ā yucūra. ²⁴Cariape cānie cū ye quetire caapiūjaricarā mūja cāno cawama wame caroare catūgooñaparāre mūja cājupi Dio, cū caboorore bairo caroarā mūja cāniparore bairo ii. To bairi yucūra cū ya wame cū catūgooñarore bairona tūgooñaña mūjaa.

²⁵To bairo tūgooñari jocarāna īqueticōaña. Cariape jeto ame ī buioya, jīca poa macana Jesu yarā mani ā īrā.

²⁶Punijinirā, caroorije ātiqūja. Yoaro punijiniqueticōaña. Yoaro mee mūja capunijinirijere reya. ²⁷To bairo yoaro mūja capunijini tūgooñaata ricati caroorije mūja cāto ātiboumi Satanā. To bairona mūjaare cū cajūgo ātipere cū apiūjaqueticōaña.

²⁸Cajee rutirā to cōona na jee ruti janacōato. Na majuuna caroaro na paacōato, apeye uniere cūgogarā, apherā cabopacarā quenare na ātinemogarā.

²⁹Caroorije wadaqueticōaña. Cañuurije macare īna apherāre, caroaro na catūgooña ocabūtiparore bairo na quena. Caroaro na catūgooña wariñuupa wamere bairo caroaro na īna. ³⁰Dio cū Espīritu Santore mūja cajooyupi mūja quenare, yū yarā majuu āma ii. To bairo quena caroorā mena na

yũ capopiyeyebopere yũ canetooaparã ãma ïri cajooyupi Dio cũ Espiritu Santore. To bairi Dio Espiritu Santo cũ catujooqueti wame átiqũeja. To bairo muja cápata tũgoõñarique paibõumi.

³¹To bairi tũgoõña punijiniriquere reya. Aperãre muja catuti pairije quenare reya. Ame wada paiqueticõaña. Aperãre caroorijere buio batequeticõaña. Na punijini tũjutee átiqueticõaña. ³²Caroaro maca caame jũgo ãna anicõaña. Ame mai tũjuya mujaa. Aperã rooro mujaare na cátiẽ to cãnibato quena na cátajere majirioya. Rooro muja na cátiere tũgoõñaquẽja. Dio quena caroorije mani cátaje to cãnibato quena manire camajiriojayupi, Cristo mani ye wapa cũ cabai yajibojarique jũgori. To bairi Dio mani ye wapa cũ camajirioricarore bairona muja quena aperã rooro mujaare na cátiere na majiriojoya.

Cómo deben vivir los hijos de Dios

5 ¹Dio punaa, cũ camairã aniri caroaro cũ cãnore bairo ãña. ²Aperãre camairã ãña, Cristo manire cũ camairore bairona. Cristo mani mairi manire cabai yajibojayupi cũ majuuna, caroorije mani cátiẽ wapa. To bairo manire cũ cátiẽbojaro Dio cũ catũju wariñuuũupi.

³To bairi Jesucristore caapijãrã aniri áti epericarã cutiqueticõaña. To cãnacã wame caroorije tũgoõñaqueticõaña. Apeye unie tũju boo netoqueticõaña. ⁴To bairo quena áti epericarã cutajere ame ï wada peni epequeticõaña. Catũgoõñarique manare bairo caroorije wadapeniqueticõaña. Dio manire cũ cátiẽbojarie macare caĩ wariñuu wadapenipe ã. ⁵Cáti epericarãcuna, ape wame caroorije cána quena, apeye uniere catũju boo netorã quena manigarãma Cristo mena, mani Ùpaũ Dio mena cũ carotiri paũ cãnopũre. Mere tiere caroaro muja majitũga. Aperã wericarã Dio cãniquẽnarena cajeni nũcũbugorã rooro na cátoere bairona áama apeye uniere catũju ugoorã. Na quena Diore áti nũcũbugoquẽnana apeye unie macare cáti nũcũbugorã ãña, na cacũgope jetore tũgoõñari. ⁶To bairona Diore cabai botiorãre ti wameri cãnare na ropiyeyegũmi Dio. To bairi aperã, “To bairona átaje caroorije me ã,” na caĩtorijere apiqueticõaña. ⁷Na bapa cutiqueticõaña to bairo cãnare.

⁸Muja quena cajũgoyepũ Diore camajiquẽna muja cãnibajupa. Yucũra mani Ùpaũ Jesu mena macana mani ã, cũre camajirã aniri. To bairi Dio cũ caboorore bairo cáti aniparã mani ã. ⁹Diore camajirã caroare cátinucurã ãma. ¹⁰“¿Di wame maca yũ cáto cũ tũju wariñuubocuti Dio?” caĩ tũgoõñarã ãma Diore camajirã. ¹¹To bairi Diore camajiquẽna maca cañuuquẽtiẽ na cáto na bapa cutiqueticõaña. Caroorije na cáto ocõo bairo maca na ïña: “Átiqũeja. Tie caroorije majuu ã,” na ïña. ¹²Aperã na catũjuquẽtopũ caroorije na cátiere wadapeniricaro seeto boboõbũja. To bairi, “Ocõo bairi wame áama,” na iqueticõaña aperãre. ¹³To bairi narena Dio Wadarique na caĩ buiope ã. Dio Wadarique na ï buiori, “To bairo cátiqũetipe ã,” na muja caĩro, “Rooro majuu jã átinucu,” ï bobo tũgoõñarãma. ¹⁴To bairona ïrique ã Dio Wadarique ocõo bairo ïro:

Tũgoõña maja catiquetibana caroorije muja átinucu.

Caroaro muja ani majiquẽe, Cristo ye quetire majiquetibana.

To bairi tũgoõña maja catiãa, Cristo yere mujaare cũ camajioaparore bairo ïrã, ïrique ã Dio Wadariquepũ.

¹⁵To bairi caroaro tũgoõñaña muja cãnipere. Diore camajirã anibana quena cũre camajiquẽnare bairo aniqueticõaña. Cũre camajirãre bairo

maca ãña. ¹⁶Ati rumuri camaja rooro áti aninucuma. To bairi mña maca to cãnacã rumu caroaro ani tugooña ocabutiya. ¹⁷Mani Upau Dio cu caboorijere tugooña majiña mani cátipere. Catugooña majiquẽnare bairo maca aniqueticõaña. ¹⁸Eti cumuqueticõaña. To bairo mña cápata mña rooye tuaborã. Dio Espiritu Santo macare cugori cu caboorije áti anicõaña. ¹⁹To bairo caroaro aniri Dio caroaro cu cãniere ame buioya. To bairo ame buiori yeri wariñuurique mena mani Upau Jesucristore i wariñuu bajaya. ²⁰To cãnacã ni mani Pacu Diore, “Nuubuja, caroaro mu áa. Yu Upau Jesucristo yañ aniri to bairo jeto mu yu i wariñuu,” Diore cu ñna nipetiri wame. Caroaro mña cabairi wame, cañuuqueti wame mña cabairi wame mñaare to cabaibato quena, to bairona Diore cu i wariñuuna.

La vida familiar del cristiano

²¹Cristore cu cáti nucubugorã aniri ame áti nucubugoya mña quena. ²²Mñaa cãromia mña manaruare na áti nucubugoya mani Upau Cristore mani cáti nucubugore bairona. ²³Caumua mña numoa romirire caroaro cajugo aniparã mña ã, Cristo cãre caapijarãre mani cu cajugo ãnore bairona. Cu ya poa macana mani cayajiborique canetoobaricu ãmi Cristo. ²⁴To bairi Cristo ya poa macana manire cu carotirijere cáti nucubugoparã mani ã. Cu mani cáti nucubugoparore bairona cãromia quena na manaruare na carotirore bairona na cáti nucubugoparã ãma na quena.

²⁵Mña quena caumua mña numoa romirire na maiña, Cristo ya poa macanare manire cu camaiore bairona. Mani mairi cabai yajibojayupi manire. ²⁶Cañuurã, cu yarã jeto mani cãniparore bairo ii manire cabai yajibojayupi Cristo. To bairi caroorije mani cátajere manire camajiriobojayupi. Oco mena ugueri coje rericarore bairona caroorije mani cátajere careyupi Cristo cu ye quetire mani caapijaro. ²⁷Cu majuuna jica poa macana, cañuurã majuu cu cacugoparore bairo ii manire cátiobojayupi Cristo. To bairi caroorije mana, cabai bui cutiquẽna mani anigarã cu ya poa macana. ²⁸To bairona caumua mña numoa romirire na camaiparã mña ã. Mña majuuna mña camaiore bairona na camaipre ã mña numoa romirire. Jicau cu numore maii cu majuuna cu rupaure cu camaiore bairona cõre camaii ãcumi. ²⁹⁻³⁰Noa na majuuna na rupaure cateerã manama. Mani majuuna mairi mani rupaure nuricarore bairo mani uga. Caroaro mani cote mani rupaure. To bairona Cristo cu yarãre mani mairi mani cotemi cu ya poa macana mani cãno maca. ³¹To bairona jicau caroaro cu numo mena cu cãniere cariape i ucarique ã Dio Wadariqueru ocõo bairo iro: “Jicau caumu cãromiore ne, cu pacu, cu pacore tugooña janari cu numo mena cu cãnipe macare catugooñapau ãmi. To bairi co mena aniri pugarã na cãnibato quena cu numo mena jicaure bairona ãma cu numo jãa,” i ucarique ã. ³²Ati wame majiriobuja mñaare yu cai buiorije. To bairo to cãnibato quena mñaare queti buio majiou yu áa, Cristo cu ya poa macana mena cu cãniere na majiatio ii. ³³To bairo quena mñaare yu i buio mña cãniere. To cãnacãna mña numoa romirire na maiña mña majuuna mña camaiore bairona. Cãromia mña quena mña manaruare na áti nucubugoya mña.

6 ¹Cawamarã, caniña mña pacuare, mña pacoare na cañijere na áti nucubugoya. Mani Upau Jesucristore caapijarã aniri na quenare cáti nucubugoparã mña ã. ²⁻³Tirumuru Dio cu carotiriquere i cãu ocõo bairo cai cãñupi Dio: “Mña pacuare, mña pacoare na áti nucubugoya.”

Ti wamere rotii, “Nare m̄ja cáti n̄c̄ub̄goro caroare m̄jaare ȳ joogu, yoaro m̄ja catígar̄a ati yepar̄e,” caī c̄ñupi Dio. Ape wameri ti wame j̄goye macá wameri rotibac̄u quena, “Tiere caapijar̄e caroare na ȳ joogu,” caīqūjupi Dio.

⁴M̄jaa capac̄na m̄ja punaare tutib̄jari na rotiri na capunijiniro na íqūja. Caroaro maca na buioya, m̄jaare na cabai netoo n̄caquetiparore bairo ír̄a. Mani ̄pāu Jesucristo cu caboorore bairo na rotiya caroaro na cat̄gooña n̄c̄ub̄goparore bairo ír̄a.

⁵M̄jaa, aper̄e na paabojari m̄ja m̄jar̄e caroaro na api n̄c̄ub̄gori na carotirijere ája. Oc̄o bairo t̄gooñaña m̄ja yerip̄re: “Ani ȳre carotii camajocu cu c̄nibato quena Cristo yere ȳ cat̄gooñarore bairona cu t̄gooñari caroaro cu ȳ paabojagu.”

⁶⁻⁷“Ȳ ̄pāu cu cat̄juro tutuaro ȳ paagu, ‘Caroaro capaabajau ác̄mi,’ ȳre cu í t̄juato íi,” í t̄gooñaquetic̄oña m̄jaa. M̄jaare carotir̄a na cat̄juquetibato quenare to bairona caroaro paaya. Oc̄o bairo maca í t̄gooñaña: “Ȳre caroti majuu ámi Cristo maca. To bairi Dio cu caboorore bairo ȳ paabojagu ȳ ̄paure,” m̄ja yerip̄ í t̄gooñari wariñuurique mena na paabojaya. “Camajocu ȳre carotii tutuaro ȳ capaarijere ȳre cu t̄ju wariñuato,” í t̄gooñaqūja. ⁸Mani ̄pāu Dio caroaro mani cáto caroare mani joogumi. Aper̄e capaabojar̄e caroare na joogumi Dio caroaro na cáto. Aper̄a quenare na majuuna capaarique c̄nare to bairona caroare na joogumi Dio caroaro na cáto. To bairi ti wame t̄gooña majiri caroaro ája, “Dio maca ȳre carotii ámi,” í t̄gooñari. ⁹M̄jaa capaabajari majac̄na to bairona caroaro na ája m̄ja quena. “M̄jaare ȳ qūgu caroaro m̄ja capaqūpata,” na í tutiquetic̄oña. M̄ja quena nare bairona ̄m̄recoorp̄ caur̄ac̄na m̄ja ā. Cu maca j̄caro c̄ona mani t̄jumi Dio paari majare mani nipetir̄a ati yepa c̄nare.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰Ȳ yar̄a, oc̄o bairo m̄jaare ȳ caī queti buio t̄jari wame oc̄o bairo m̄jaare ȳ í: Mani ̄pāu Jesucristo cu catutuarije j̄gori t̄gooña ocabutiya. Cu yar̄a m̄ja c̄ano maca m̄ja átinemogumi. To bairi cu catutuarije mena t̄gooña ocabutiya. ¹¹Sataná mani ítori mani í rooye tuugami, caroorije maca na áparo íi, Dio ye macare na apiquetic̄oato íi. To bairi Dio cu catutuarije mena t̄gooña ocabutiya. Oc̄o bairo ā: Polisía o surara m̄ja come ajero jañama, nare caqūgar̄a nare caj̄agaro beju to puaquetic̄oato ír̄a. To bairona, Sataná ȳre cu rooye tuuquetic̄oato ír̄a, Dio cu catutuarije mena, m̄ja cu cátinemorije mena t̄gooña ocabutiya m̄jaa. ¹²Mani maca polisía o surara camaja caroor̄a mena na caame átoe bairo mani átiqūe. Mani macare carooye tuugar̄a āma Sataná yar̄a, caroorije na áparo caír̄a. W̄tia maca cabauqūena caroorije ̄par̄a, cañuqūetiere carotir̄a āma manire carooye tuugar̄a. Ati yepa bui c̄ana āma, caroorije áti roti teñar̄a. Mani camaja netoro catutuar̄a āma. ¹³To bairi Dio cu catutuarije nipetiri wame mena, ȳre cu átinemoc̄oato í t̄gooña ocabutiri caroorije Sataná m̄jaare cu caī wadaj̄ari rumu uno m̄ja n̄ca majigar̄a. To bairona nipetiri wame caroaro cayeri t̄gooña quenooye weoricar̄a aniri Sataná cu m̄ja netoo ocabutigar̄a. ¹⁴J̄cau surara cu wapana c̄re na caqūgari pau netoo majimi come ajero jañari. Ti ajero jiami carupa w̄e mena. To bairo átiri cu cotiap̄ come ajero wamoa ajero unie jañami, cu wapana c̄re na cajarero to puaquetic̄oato íi. To bairona m̄ja

quena Sataná yarã wãtia na cañtorijere muja netoo majigarã, Dio ye queti macare cariape macajere api majiri. Caroorije mujaare cu cawadajãro muja netoogarã, Dio cu caboore bairo caroare catugooñarã aniri. ¹⁵To bairo quena surara aãgu quenoo weori ruo juti cutami. To bairona muja quena caroa quetire Dio ye quetire buiora aãgarã caroaro catugooña jugoyeyerã ãña. Caroa ãnajere camajare Dio cu cajoogarijere buiora aãgarã caroaro tũgooña quenoo jugoyeyeya muja. ¹⁶Ape wame quena nemi surara pairi joroa come joroare. Temurica yucure cañri yucure capunirije cuti yucu quenare cũre na catemuro ti joroa mena boca pa camotami. To bairona muja quena Sataná mujaare cu carooye tuugarijere netoogarã Cristo mujaare cu cãtinemorije mena tũgooña ocabutiya. ¹⁷Cu ruo quenare pejami surara come coro cu ruo na caparo capuaquetiparore bairo ïi. To bairona Sataná muja catugooñarijere cu carooye tuuquetiparore bairo ocõo bairo tũgooñaña: “Caroorije yu cãtaje wapa yu capopiye tamuobopere yu canetoowĩ Dio,” ï tũgooñaña. Ape wame quena nemi surara jarerica pãire cu wapanare na quẽ netoo nucagu. To bairona Satanãre netoo nucagarã caroaro tũgooñaña Dio Wadariquere, cu Espĩritu Santo manire cu cacũriquere. ¹⁸To cãnacã wame ána Diore jeni nucubugori, “Yu átinemoña,” cu ïña. Dio Espĩritu Santo mujaare cu cajeni rotirore bairona Diore cu jeniya. To bairi caroaro tũgooña maja catiri Dio yarã nipetirãre na jenibojaya Diore, “Yu apiquẽcumi Dio,” ï tũgooñaquẽnana. ¹⁹⁻²⁰Yu quenare Diore yu ï jenibojaya cu ye quetire camajare yu cabuiopere. Cu ye quetire yu cabuio teñarije wapa atopu presopu yu cajõowã. To bairo presopu tamuobacu quena uwiqũcuna cu ye quetire yu cabuioparore bairo Diore yu ï jenibojaya. To bairo Diore yure ï jenibojari ocõo bairo cu ïña: “Dio, Pablo mu ye quetire cu cabuiori pa cu átinemoña. Cajugoyepuna tie queti judũ maja cãniquẽnare nare mu canetoo catiopere camajare mu camajioquẽjupa. To bairi tie quetire Pablo nare cu cabuiopa wamere cu ï majioña. Cu uwiqũeticõato ïi cu átinemoña mu ye quetire nare cu cabuio,” Diore cu ïña, yure ï jenibojarã.

Saludos finales

²¹Yu ye quetire, yu cabairije nipetiro muja ï buiogumi Tĩquico cawamecucu. Mani yañ, mani camaii ãmi. Caroaro yu átinemonucumi, mani Upau Jesucristo yere buio teñanemon. ²²To bairona jã cabairije Tĩquico nare cu buioato ïi muja tu pu cu yu joo, caroaro na tũgooñaato na quena, mujaare ïi. ²³Mani Pacu Dio, mani Upau Jesucristo quena caroaro apũja nucubugoriquere mujaare cu joato cu yarã, cu yere catugooñarãre. Caroa cãni wariñuurã, caame mairã muja cãniparore bairo mujaare cu áparo Dio. ²⁴Caroore mujaare cu joato, mani Upau Jesucristore tũgooña ajuquẽnana cũre camairã muja cãno maca.

To cõona ã.